

Číslo smlouvy: 499-2018-10042 a č.j.: 62019/2018-MZE-10042

## **Smlouva o zajištění účasti Ministerstva zemědělství na výstavní akci**

**(dále jen „smlouva“)**

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) a § 25 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění (dále jen „ZZVZ“)

### **Smluvní strany:**

#### **Česká republika – Ministerstvo zemědělství**

se sídlem: Těšnov 65/17, 110 00 Praha 1 – Nové Město

IČO: 00020478

DIČ: CZ00020478

zastoupená: Ing. Jindřichem Fialkou, pověřeným zastupováním ředitele Odboru kanceláře ministra

bankovní spojení: ČNB Praha 1, Na Příkopě 28

číslo účtu: 1226-001/0710

(dále jen „objednatel“)

a

#### **název firmy ARTEO CZ s.r.o.**

se sídlem: Tržní 818, 336 01 Blovice

adresa pro doručování: Tržní 818, 336 01 Blovice

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u: Krajského soudu v Plzni, oddíl C, vložka 1050

IČO: 18240160

DIČ: CZ18240160

zastoupená: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

bankovní spojení :xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.

číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „poskytovatel“)

### **Čl. I**

#### **Předmět a účel smlouvy**

1. Předmětem smlouvy je závazek poskytovatele na základě výsledku zadávacího řízení dle ZZVZ a v souladu s jím učiněnou nabídkou upravit pro objednatel ve sjednané době architektonický návrh, zajistit a provést výrobu, montáž a demontáž výstavní expozice a další služby, související s provozem expozice včetně pronájmu příslušného výstavařského zařízení a nábytku a ubytování konzultantů a zajistit doprovodný program a další smlouvené služby, uvedené v Příloze č. 1 na mezinárodním potravinářském veletrhu **Gulfood 2019, který se koná ve dnech 17. -21. února 2019 na výstavišti v Dubaji, Spojené Arabské Emiráty** (dále jen „akce“ nebo „expozice“). Místem plnění je zahraničí, místo konání veletrhu.

Bližší specifikace akce je uvedena v Příloze č. 1 „Položková specifikace díla“, která tvoří nedílnou součást smlouvy (dále jen „Příloha č. 1“).

(dále jen „dílo“)

2. Účelem smlouvy je prezentace Ministerstva zemědělství na veletrhu Gulfood 2019 s cílem zajistit propagaci České republiky, Ministerstva zemědělství a českých zemědělských a potravinářských firem na akci a poskytovat informace odborné i laické veřejnosti.
3. Tato smlouva se uzavírá k realizaci nadlimitní veřejné zakázky podle § 2 a § 25 ZZVZ.

## Čl. II

### Práva a povinnosti poskytovatele

1. Poskytovatel dle požadavků objednatele v souladu s Přílohou č. 1 je povinen upravit pro objednatele architektonický návrh stánku provést a zajistit pro objednatele výrobu, montáž a demontáž výstavní expozice, doprovodný program, včetně zajištění veškerého provozu a vybavení a další služby související s provozem expozice, včetně pronájmu potřebného výstavářského zařízení, nábytku a ubytování konzultantů na akci, jejíž jednotlivé položky včetně ocenění jsou specifikovány v Příloze č. 1 Smlouvy. K výše uvedenému účelu vypracuje poskytovatel projektovou dokumentaci (technickou a výtvarnou), která bude objednateli předložena ke schválení v termínu nejpozději 30 dní před zahájením akce.
2. Poskytovatel poskytne plnění na svůj náklad a nebezpečí a expozici předá objednateli ve sjednaném termínu dle čl. IV odst. 1 písm. c). Poskytovatel je dále povinen činit veškeré činnosti a plnění podle této smlouvy tak, aby nenastalo zbytečné či neodůvodněné prodlení. O předání expozice sepiše poskytovatel předávací protokol, který podepíší oprávnění zástupci obou smluvních stran.
3. Poskytovatel odpovídá za vady vzniklé od termínu dle čl. IV odst. 1 písm. c) a f) do ukončení akce. I tyto vady je poskytovatel povinen na vlastní náklady odstranit bez zbytečného odkladu.
4. Pokud poskytovatel některou z činností uvedených v příloze č. 1 smlouvy neprovede nebo nezajistí, považují to obě smluvní strany za závažné porušení smlouvy s důsledky uvedenými v čl. VI odst. 4 smlouvy.
5. Poskytovatel se řídí pokyny objednatele a sděluje mu veškeré informace související s plněním akce a další informace, které mohou mít vliv na rozhodování objednatele. Na výzvu objednatele je povinen bez odkladu podat zprávu o stavu zařizování akce.
6. Poskytovatel postupuje při zajišťování akce s odbornou péčí, od pokynů objednatele se může odchýlit jen tehdy, je-li to naléhavě nezbytné v zájmu objednatele a poskytovatel nemůže včas obdržet jeho souhlas, jinak odpovídá za vzniklou škodu.
7. Poskytovatel předloží objednateli předávací protokol při převzetí expozice v den před zahájením akce. Po dobu realizace akce je poskytovatel povinen zajistit si na vlastní náklady povolení k odběru elektrické energie, vody apod.
8. Poskytovatel může při realizaci zakázky využít služeb poddodavatelů. V případě, že poskytovatel tyto dílčí služby poddodavatelů pro zhotovení díla využije, plně odpovídá objednateli, jako kdyby je plnil sám.

## Čl. III

### Práva a povinnosti objednatele

1. Objednatel předá poskytovateli informace a podklady nezbytné k řádnému provedení sjednaného plnění (umístění a půdorys expozice, seznam participujících útvarů/firem v expozici, požadavek na jejich rozmístění, na rozmístění exponátů, podklady pro výtvarné pojetí expozice, podklady

pro ubytování konzultantů, návrh doprovodného programu a další nezbytné informace podle potřeby), a to nejpozději do 10 kalendářních dnů od nabytí účinnosti smlouvy.

2. Objednatel je oprávněn kdykoliv kontrolovat provádění sjednaného plnění a požadovat odstranění zjištěných nedostatků bez zbytečných odkladů ve lhůtě přiměřené charakteru zjištěné závady.
3. V případě nezbytnosti v důsledku nepředvídatelných okolností nebo s ohledem na výši disponibilních prostředků pro financování může objednatel změnit rozsah prací nebo může akci zrušit. Platby provedené před takovou změnou nebo zrušením akce musí být vráceny na účet objednatele do 30 dnů ode dne, kdy se dozvěděl o změně nebo zrušení akce s tím, že poskytovatel má nárok na úhradu prokazatelně vynaložených nákladů, které do té doby vynaložil, pokud se strany o pokračování v plnění předmětu této smlouvy nedohodnou písemně jinak.
4. Objednatel si vyhrazuje právo na odsouhlasení akvizičního dopisu na vystavovatelské firmy.

#### **Čl. IV Termíny a místo plnění**

1. Smluvní strany se zavazují dodržovat následující termíny:
  - a) poskytovatel předloží objednateli podklady a provede činnost podle článku II odst. 1;
  - b) objednatel předloží poskytovateli podklady podle článku III odst. 1;
  - c) poskytovatel předá po ukončení montáže výstavní expozici zástupci objednatele uvedenému v čl. X odst. 1 k užívání jeden den před zahájením akce nejpozději do 16 hodin místního času, a to na základě předávacího protokolu schváleného a podepsaného oběma smluvními stranami k tomuto termínu;
  - d) objednatel uvolní a vrátí výstavní expozici včetně pronajatého vybavení poskytovateli k demontáži, a to poslední den výstavy bezprostředně po oficiální hodině ukončení akce stanovené veletržní správou;
  - e) demontáž expozice a úklid plochy budou zahájeny nejdříve poslední den výstavy po ukončení akce;
  - f) expozice musí být připravena k plnému provozu nejpozději 60 minut před otevírací hodinou prvního dne výstavy (provedení úklidu včetně umytého sedacího nábytku, stolů, vitrín, polic a kuchyňského náčiní a nádobí; vyaranžování vitrín, polic, stojanů na info materiály a chladicích zařízení produkty vystavujících firem; nákup potravin a dalších potřeb pro provoz stánku, jejichž seznam dodá objednatel).
2. Místem plnění je místo uvedené v čl. I odst. 1.

#### **Čl. V Cena a platební podmínky**

1. Smluvní cena za řádně a včasné provedené dílo, včetně organizačního poplatku poskytovatele, je stanovena na základě nabídky poskytovatele

**ve výši 2.996.000,- Kč**  
**(slovy: Dvamiliónydevětsetdevadesátšesttisíc Korun českých)**

Plnění dle této smlouvy není ve smyslu § 2 odst. 1 písm. b) zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, předmětem daně v ČR.

2. Dohodnutá cena zahrnuje veškeré náklady poskytovatele související s provedením akce, včetně nákladů souvisejících s případnými celními poplatky, dopravou do místa plnění, apod. a je cenou maximální a nepřekročitelnou s výjimkou případu dle čl. V odst. 7.

3. Bližší specifikace ceny expozice je uvedena v Příloze č. 1 „Položková specifikace díla“.
4. Smluvní strany se dohodly, že platba za cenu akce bude uhrazena ve třech platbách:

První platba (náklady za úhradu výstavní plochy) bude realizována do začátku akce, nejpozději však do 16. 2. 2019. V případě nutnosti dodržení časových podmínek určených veletržní správou pro objednání plochy může být tato platba uhrazena objednatelem. V takovémto případě bude tato částka odečtena od smluvní ceny akce.

Druhá platba – skutečně vynaložené náklady na přípravu realizace stánku a služby s tím související vykonané před začátkem akce - bude uhrazena do začátku akce, nejpozději však do 16. 2. 2019. Výčet skutečně realizovaných služeb před zahájením akce fakturovaných v rámci druhé platby bude uveden na faktuře.

Třetí platba bude uhrazena po řádném splnění díla. Faktura týkající se třetí platby bude předložena do tří měsíců po ukončení akce, nejpozději však do 31. 5. 2019 a lhůta její splatnosti bude činit 30 kalendářních dní od jejího doručení na adresu sídla objednatele.

Fakturace bude provedena vždy po předchozím odsouhlasení platby oprávněným zástupcem objednatele. Faktura se považuje za uhrazenou dnem odepsání částky sjednaného plnění z účtu objednatele. Objednatel není v prodlení, uhradí-li daňový doklad do 30 kalendářních dní po jeho obdržení, byť úhrada proběhne po termínu, který je na daňovém dokladu uveden jako den splatnosti.

5. Úhradu nákladů provede objednatel po předložení příslušné faktury poskytovatelem. Fakturovaná cena, vyjadřující skutečné náklady poskytovatele písemně odsouhlasené objednatelem, bude doložena příslušnými doklady včetně případných dodavatelských subjektů, a to za skutečně dodané služby. Faktury budou obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu předepsané příslušnými právními předpisy, zejména zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, informace povinně uváděné na obchodních listinách na základě § 435 občanského zákoníku., jakož i náležitosti účetního dokladu požadované zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, avšak výslovně musí obsahovat následující údaje: Označení smluvních stran a jejich adresy, IČO, DIČ, údaj o tom, že vystavovatel faktury je zapsán v rejstříku včetně spisové značky, označení smlouvy, podrobné označení poskytnutého plnění, číslo faktury, den vystavení a lhůtu splatnosti faktury, označení peněžního ústavu a číslo účtu, na který se má platit, fakturovanou částku, razítko a podpis oprávněné osoby. Objednatel je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit fakturu, která neobsahuje některou náležitost, požadované doklady nebo má jiné závady v obsahu, přičemž musí vyznačit důvod vrácení. Oprávněným vrácením přestává běžet původní lhůta splatnosti. Celá lhůta poběží znovu ode dne doručení opraveného nebo nově vyhotoveného daňového dokladu, přičemž splatnost faktury se stanovuje na 30 dní od doručení objednateli. Platby budou probíhat výhradně v korunách českých a rovněž veškeré cenové údaje budou uvedeny v této měně.
6. Čerpání a využití finančních prostředků je oprávněn objednatel kontrolovat nejen kdykoliv v průběhu provádění, ale i po skončení akce.
7. Objednatel si tímto vyhrazuje dle ustanovení § 100 odst. 3 ZZVZ možnost zadat poskytnutí nových služeb poskytovateli, a to až do výše 30 % předpokládané hodnoty veřejné zakázky s názvem „Prezentace Ministerstva zemědělství na mezinárodních veletržích a výstavách v zahraničí v roce 2019“ v případě, že pro účelné plnění předmětu této veřejné zakázky bude třeba takové zadání dodatečných služeb, a to v souladu s procesními pravidly stanovenými v § 100 odst. 3 a § 66 ZZVZ. Předpokládaná doba plnění nových služeb je shodná s dobou plnění této veřejné zakázky. Rozsah případných nových služeb se bude týkat plnění v souvislosti se zajištěním akce.

## **Čl. VI**

### **Trvání smluvního vztahu a jeho ukončení**

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smlouvy poslední ze smluvních stran. Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
2. Tato smlouva včetně záruky na akci zaniká dnem, kdy bude objednatelem provedena úhrada za provedené služby, které poskytovatel řádně vyúčtoval v souladu s čl. V odst. 4, aniž by byly dotčeny povinnosti poskytovatele, z jejichž smyslu a účelu vyplývá, že trvají i po skončení této smlouvy.
3. Smlouva může být ukončena:
  - a) písemnou dohodou smluvních stran,
  - b) odstoupením od smlouvy ze strany objednatele,
  - c) písemnou výpovědí ze strany objednatele, výpovědní lhůta činí 10 dnů a začíná běžet následující den po doručení výpovědi poskytovateli,
  - d) zánikem závazku s odkazem na § 1980 občanského zákoníku (dle čl. VI. odst. 6).
4. V případě závažného porušení smluvních povinností poskytovatelem, kterým je mimo jiné porušení povinnosti zajistit v dostatečném předstihu účast (akvizici) vhodných firem na akci v zahraničí, je objednatel oprávněn odstoupit od smlouvy, jestliže to oznámí bez zbytečného odkladu poskytovateli poté, kdy se o porušení smluvních povinností dozvěděl.
5. Odstoupením od smlouvy není dotčen nárok oprávněné strany na náhradu škody, která jí vznikla jednáním povinné strany.
6. V případě porušení smluvních povinností poskytovatelem ohledně termínu uvedeného v čl. IV odst. 1 písm. c) nebo f) zaniká závazek vyplývající ze smlouvy počátkem prodlení poskytovatele, ledaže objednatel poskytovateli bez zbytečného odkladu oznámí, že na splnění smlouvy trvá.
7. Ukončením účinnosti této smlouvy z jakéhokoliv důvodu nejsou dotčena ustanovení smlouvy týkající se nároku z vadného plnění, nároku z náhrady škody, nároku ze smluvních pokut či úroků z prodlení, ustanovení o ochraně informací a mlčenlivosti, licenční ujednání, ani další ustanovení a nároky, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po zániku smlouvy.

## **Čl. VII**

### **Smluvní pokuta, náhrada škody**

1. V případě, že poskytovatel nesplní své závazky uvedené v článku II odst. 1 a čl. IV odst. 1 smlouvy řádně a včas a záznam o tom je proveden v předávacím protokolu nebo jsou-li objednatelem zjištěny nedostatky při kontrole předložené dokumentace, a zároveň nedojde k zániku závazku způsobem předjímaným v čl. VI odst. 6, zavazuje se poskytovatel zaplatit smluvní pokutu ve výši 30 % z ceny každé nesplněné položky (služby, povinnosti). Cena každé jednotlivé položky je uvedena v Příloze č. 1 této smlouvy. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo objednatele na náhradu škody; smluvní pokuta se na případnou náhradu škody nezapočítává.
2. V případě zániku závazku způsobem předjímaným v čl. VI odst. 6 si smluvní strany vrátí veškerá vzájemná plnění, aniž by bylo dotčeno právo objednatele na náhradu škody.
3. Za každé jednotlivé porušení povinnosti mlčenlivosti specifikované v čl. XI odst. 2 zaplatí poskytovatel smluvní pokutu ve výši 20 % z celkové ceny akce sjednané v této smlouvě.
4. Poskytovatel je povinen zaplatit smluvní pokutu do 14 dnů ode dne, kdy bude k jejímu zaplacení objednatelem vyzván.

5. Při nedodržení termínu splatnosti dle čl. V odst. 4 může být poskytovatelem účtován úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
6. V případě, že poskytovatel nedodrží termín předání expozice ve stanovený čas dle čl. IV odst. 1 písm. c) a f) smlouvy a zároveň nedojde k zániku závazku způsobem předjímaným v čl. VI odst. 6, zavazuje se poskytovatel zaplatit smluvní pokutu 10 000 Kč za každou započatou hodinu realizace nad rámec smluvního termínu předání expozice zadavateli. Uplatní-li se smluvní pokuta podle tohoto ustanovení (čl. VII odst. 7), nepoužije se ustanovení čl. VII odst. 1.
7. Za každé jednotlivé porušení čl. IX Smlouvy zaplatí poskytovatel smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč. Každým jednotlivým porušením čl. IX Smlouvy se rozumí mimo jiné nedodání každého jednotlivého kusu z Fotodokumentace nebo nedodání vyplněného Prohlášení autora ve lhůtě dle čl. IX odst. 3.
8. V případě, že poskytovatel písemně neoznámí objednateli změnu v termínu dle čl. X odst. 13, je poskytovatel povinen objednateli uhradit smluvní pokutu ve výši 2 000 Kč za každý jednotlivý případ porušení této povinnosti.
9. Uplatněním smluvní pokuty není dotčeno právo objednatele na náhradu škody v plné výši, pokud mu v důsledku porušení smluvní povinnosti poskytovatelem vznikne, ani právo objednatele na odstoupení od této smlouvy, ani povinnost poskytovatele ke splnění povinnosti zajištěné smluvní pokutou, ledaže by objednatel výslovně prohlásil, že na plnění povinností netrvá.

## **Čl. VIII**

### **Odpovědnost za vady**

1. Poskytovatel odpovídá objednateli za vady a časová prodlení při zajištění a poskytování služeb a provádění expozice podle této smlouvy. Poskytovatel se zavazuje odstranit nedostatky při zajištění a poskytování služeb a provádění akce podle této smlouvy, a to bezodkladně na svůj náklad, pokud se nedohodnou s objednatelům jinak, o čemž je nutno zhotovit písemný záznam.
2. Poskytovatel odpovídá za vady poskytnutého plnění v době předání hotové expozice a dále za vady, které se projeví v průběhu akce. Prokazatelné vady je povinen na vlastní náklady odstranit bez zbytečného odkladu ve lhůtě přiměřené charakteru zjištěné vady. Nebude-li možné odstranit vadu do zahájení akce nebo naruší-li vada, která se projevila po zahájení akce účel pro který se tato smlouva podle čl. I odst. 2 uzavírá, poskytne poskytovatel objednateli slevu z celkové ceny díla ve výši 30 %.

## **Čl. IX**

### **Licenční ujednání**

1. Poskytovatel výslovně prohlašuje, že fotodokumentace výslovně předjímaná v Příloze č. 1 Smlouvy (dále jen „Fotodokumentace“) bude vytvořena autorem-zaměstnancem poskytovatele coby zaměstnanecké dílo, poskytovatel bude oprávněn vykonávat majetková práva autora-zaměstnance Fotodokumentace a bude oprávněn poskytnout objednateli příslušná oprávnění v rozsahu dle této Smlouvy. Současně poskytovatel zajistí, aby zachycením a následným šířením Fotodokumentace nedošlo k zásahu do soukromí a oprávněných zájmů třetích osob a nebyla porušena zákonná úprava ochrany podoby a soukromí, zejm. ustanovení § 84 a násl. občanského zákoníku, a aby byly dodrženy příslušné právní předpisy upravující ochranu osobních údajů.
2. Na základě smlouvy o dílo a licenční č. 535-2016-10042 ze dne 16. 6. 2016 má objednatel oprávnění k výkonu práva duševního vlastnictví k architektonickému návrhu stánku, který je Přílohou č. 3 Smlouvy (dále jen „Architektonický návrh stánku“), přičemž objednatel poskytuje poskytovateli sublicenční oprávnění k Architektonickému návrhu stánku v rozsahu potřebném pro

řádné splnění této Smlouvy. Současně se poskytovatel se zavazuje, že pokud vznikne před či při výrobě nebo montáži architektonického stánku dle Architektonického návrhu stánku nové dílo (dále jen „Upravený architektonický návrh stánku“), tak se opět bude jednat o zaměstnanecké dílo poskytovatele a poskytovatel bude oprávněn vykonávat majetková práva autora-zaměstnance a bude oprávněn poskytnout objednateli příslušná oprávnění v rozsahu dle této Smlouvy.

3. Poskytovatel výslovně prohlašuje, že má či že nejpozději v okamžiku vytvoření děl ve smyslu čl. IX odst. 1 a 2, tj. Fotodokumentace a Upraveného architektonického návrhu stánku, bude mít výslovný potvrzující souhlas svého zaměstnance či zaměstnanců, autorů a původců díla a souvisejících plnění, k uzavření následujících licenčních ujednání. Vzorové prohlášení autora/ů – zaměstnance/ů poskytovatele tvoří Přílohu č. 2 (Prohlášení autora-zaměstnance ohledně Fotodokumentace, Prohlášení autora-zaměstnance ohledně Upraveného architektonického návrhu stánku) této Smlouvy. Prohlášení všech autorů-zaměstnanců budou podepsána autory a předána v originálu poskytovatelem objednateli nejpozději do 2 měsíců od ukončení akce.
4. Poskytovatel tímto poskytuje objednateli výhradní oprávnění ke všem v úvahu přicházejícím způsobům výkonu majetkových práv autora k Fotodokumentaci a k Upravenému architektonickému návrhu stánku, jako celku i souvisejícím plněním coby jejich součástí, bez jakéhokoliv omezení, a to zejména pokud jde o územní, časový nebo množstevní rozsah užití (dále jen „Licence“).
5. Licence se týká všech způsobů a účelů užití Fotodokumentace a Upraveného architektonického návrhu stánku, včetně souvisejících plnění, přičemž poskytovatel výslovně souhlasí, aby objednatel v případě svého zájmu opakovaně užíval či zpřístupňoval Fotodokumentaci či Upravený architektonický návrh stánku, resp. jeho návrh, náčrt či zachycení, v tištěné i elektronické verzi, a to bez jakéhokoliv časového, množstevního či územního omezení.
6. Objednatel může Licenci bez dalšího poskytnout či postoupit, celkově i částečně, třetím osobám a poskytovatel s tím výslovně souhlasí. Poskytovatel výslovně potvrzuje, že Licence je výhradní a prohlašuje, že si je vědom a souhlasí, že se zdrží výkonu práva, ke kterému Licenci udělil, a že Licenci neposkytne třetím osobám, ledaže k tomu objednatel udělí předchozí písemný souhlas nebo se tak Smluvní strany písemně dohodnou.
7. Poskytovatel v rámci Licence výslovně uděluje objednateli a subjektům určeným objednatel souhlas upravit či jinak měnit Fotodokumentaci či Upravený architektonický návrh stánku včetně související plnění, jejich název nebo označení autorů, stejně jako spojit je s jiným dílem nebo je zařadit do díla souborného anebo na jejich základě či s jejich využitím vytvořit dílo nové, a to přímo nebo prostřednictvím třetích osob.
8. Odměna za Licenci a veškerá související či obdobná práva a oprávnění stejně jako event. související nároky poskytovatele jsou již zahrnuty v ceně.
9. Licence je platná a účinná i po ukončení platnosti a účinnosti této Smlouvy a je časově omezena jen kogentními ustanovenými právních předpisů.
10. Poskytovatel prohlašuje, že s autory-zaměstnanci již vypořádal případnou přiměřenou odměnu a žádná třetí osoba není oprávněna k jakémukoliv v úvahu přicházejícímu výkonu majetkových práv k Fotodokumentaci či Upravenému architektonickému návrhu stánku i souvisejících plnění coby jejich součástí a že případné nároky těchto třetích osob v souvislosti s výkonem majetkových práv k dílu objednatel, včetně s tím souvisejících odpovědnostních vztahů, jsou výlučně věcí poskytovatele.
11. Smluvní strany se výslovně dohodly, že vylučují § 2364, § 2370 a 2378 občanského zákoníku.
12. Smluvní strany se dohodly, že je ponecháno na vůli objednatele, zdali Licenci využije či nikoliv.

13. Poskytovatel potvrzuje, že souhlasí s případným poskytnutím podlicence objednatel, aniž by objednatel potřeboval souhlas poskytovatele.

## Čl. X Ostatní ujednání

1. Smluvní strany se dohodly, že ze strany objednatele je pověřen zajištěním akce Odbor kanceláře ministra Ministerstva zemědělství a jím pověřeni zaměstnanci, kteří se budou ve spolupráci se poskytovatelem organizačně podílet na zajištění výše uvedené akce. Kontaktními osobami pro účely této smlouvy jsou:
  - a) na straně poskytovatele: xxxxxxxxxxxx, tel.:xxxxxxxxxxxxx e-mail: xxxxxxxxxxxx
  - b) na straně objednatele: Dr.Ing. Emerich Vacek, tel.: 221 812 097, e-mail: emerich.vacek@mze.cz
2. Poskytovatel prohlašuje, že má uzavřenou pojistnou smlouvu, jejímž předmětem je pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou poskytovatelem třetí osobě a současně i pojistnou smlouvu pro případ způsobení škody z podnikatelské činnosti, každá ze smluv s výší pojistného plnění minimálně 5 000 000 Kč, a zavazuje se udržovat obě pojistné smlouvy v platnosti po celou dobu plnění akce.
3. Poskytovatel tímto prohlašuje, že je držitelem veškerých povolení a oprávnění, umožňujících mu uskutečnit akci dle smlouvy.
4. Poskytovatel tímto prohlašuje, že v době uzavření smlouvy není v likvidaci a není vůči němu vedeno řízení dle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozd. předpisů a zavazuje se objednatel bezodkladně informovat o všech skutečnostech o hrozícím úpadku, popř. o prohlášení úpadku jeho společnosti.
5. Poskytovatel má povinnost řídit se veškerými (písemnými nebo ústními) pokyny objednatele, pokud nejsou v přímém rozporu se zněním smlouvy a s příslušnými platnými a účinnými právními předpisy.
6. Poskytovatel se zavazuje postupovat při plnění smlouvy v souladu se smlouvou a se všemi aktuálně platnými a účinnými právními předpisy.
7. Poskytovatel si zajistí podklady potřebné pro zpracování díla vlastními prostředky, vyjma podkladů v článku III. odst. 1.
8. Objednatel nebo jím písemně pověřená právnická osoba může provést u poskytovatele kontrolu plnění smlouvy zaměřenou zejména na věcné plnění smlouvy, výsledky plnění smlouvy dosažené ke dni kontroly a způsob jejich realizace, účelné čerpání poskytnutých finančních prostředků a odhad dalšího čerpání na následující období, kontrolu plnění smluvních povinností smluvními stranami. O této kontrole se vyhotovuje protokol podepsanými všemi zúčastněnými.
9. Objednatel si vyhrazuje právo mít připomínky k rozsahu expozice.
10. Poskytovatel je podle ust. § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly úhrady plnění prováděné z veřejných výdajů.
11. Výstavařské prvky a předměty, tvořící vybavení výstavní expozice zůstávají majetkem poskytovatele a po skončení výstavní akce musí být poskytovateli objednatel řádně vráceny.



12. V případě, že se některé ustanovení této smlouvy stane neplatným nebo neúčinným, ostatní ustanovení zůstanou v platnosti a účinnosti; namísto takového neplatného nebo neúčinného ustanovení se pak použijí ustanovení obecně závazných předpisů, nejvíce odpovídající povaze nahrazeného neplatného nebo neúčinného ustanovení.
13. Poskytovatel je povinen písemně oznámit objednateli změnu údajů o poskytovateli uvedených v záhlaví smlouvy, změnu kontaktních osob údajů uvedených v čl. X odst. 1 smlouvy a jakékoliv změny týkající se poskytovatelovi ne/registrace jako plátce DPH, a to nejpozději do 5 pracovních dnů od uskutečnění takové změny.

## **Čl. XI**

### **Závěrečná ustanovení**

1. Smluvní strany se v souladu s § 9 odst. 2 občanského zákoníku dohodly, že jejich závazkový vztah upravený touto smlouvou a vztahy ze smlouvy vyplývající a v ní přímo neupravené se řídí úpravou obsaženou v občanském zákoníku.
2. Poskytovatel se zavazuje během plnění smlouvy i po ukončení smlouvy zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se dozví v souvislosti s plněním smlouvy. Povinnost mlčenlivosti zahrnuje také mlčenlivost poskytovatele ohledně osobních údajů. Bude-li poskytovatel s osobními údaji nakládat při realizaci předmětu této smlouvy, odpovídá poskytovatel za to, že z jeho strany bude nakládání s těmito osobními údaji v souladu s příslušnými právními předpisy o ochraně osobních údajů, zejm. v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů; GDPR).
3. Změny nebo doplňky této smlouvy lze provádět jen se souhlasem obou smluvních stran, přičemž tak musí být učiněno formou vzestupně číslovaných písemných dodatků.
4. Poskytovatel svým podpisem níže potvrzuje, že souhlasí s tím, aby obraz smlouvy včetně jejích příloh a případných dodatků a metadata k této smlouvě byla uveřejněna v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se dohodly, že podklady dle předchozí věty odešle za účelem jejich uveřejnění správci registru smluv objednatel; tím není dotčeno právo poskytovatele k jejich odeslání. Z důvodu uveřejnění smlouvy v registru smluv tato smlouva již nepodléhá povinnosti uveřejnění na profilu zadavatele (objednatele) s odkazem na ustanovení § 219 odst. 1 písm. d) ZZVZ.
5. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží poskytovatel a jedno objednatel.
6. Tato smlouva je závazná i pro případné právní nástupce smluvních stran.
7. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, souhlasí s jejím obsahem, který vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli. Souhlas byl učiněn svobodně, vážně, určitě a srozumitelně a na důkaz souhlasu s obsahem této smlouvy připojují své vlastnoruční podpisy.
8. Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky.
9. Veškeré spory vyplývající z této smlouvy budou řešeny soudy České republiky, přičemž v případě, že poskytovatel má sídlo/bydliště mimo území České republiky (spory s mezinárodním prvkem), bude věcně a místně příslušným soudem vždy soud určený podle sídla objednatele.



## Příloha č. 1 Položková specifikace díla

**Název výstavy:** Gulfood Dubaj  
**Termín:** únor 2019  
**Místo konání:** Dubaj  
**Velikost výstavní plochy:** 100 m2

Řádek č.	Položka	Nabídková cena v Kč
	<b>a) REALIZACE STÁNKU</b>	
1	Zápis do výstavního katalogu, registrační poplatek	XXXXXXXXXX
2	35 ks výstavních průkazů (badges) - ZAHRNUTO V NÁJMU PLOCHY	XXXXXXXXXX
3	20 ks jednodenních vstupenek - ZAHRNUTO V NÁJMU PLOCHY	XXXXXXXXXX
4	Úprava návrhu zadavatele - projekt expozice s uplatněním moderních atypických výstavářských prvků ve stylu současného designu v souladu se zaměřením výstavy (mezinárodní potravinářský veletrh), včetně nákladů na eventuální změny dle požadavků zadavatele	XXXXXXXXXX
5	Realizace informačního stánku MZe o rozloze 100m2 ( 20 x 5 m) - ostrovní ze čtyř stran obchozí (včetně montáže, demontáže) s využitím atypických prvků, ve stylu moderního designu včetně odpovídající vhodné podlahové krytiny pro zátěžový provoz. Stánek MZe bude řešen jako expozice s kójeovým uspořádáním pro prezentaci jednotlivých podnikatelských subjektů (firem) a MZe.	XXXXXXXXXX
	Stánek bude zahrnovat (nutno nacenit každou položku a) - g) zvlášť), řádek 5 je součtem řádků a) až g):	
a)	- prostor pro informační pult MZe se 2 barovými židlemi a dalších 8 info pultů pro firmy se 2 barovými židlemi včetně stojanů na prospekty ke každému pultu.	XXXXXXXXXX
b)	- prostor pro jednání VIP hostů (2 stoly a 8 židlí) a jednání firem (8 stolů a 24 židlí)	XXXXXXXXXX
c)	- prostor pro prezentaci firem (8 ks prosklené vitriny - cca 0,5 x 0,5m, 2 m na výšku, 2 ks chladicí vitrina)	XXXXXXXXXX
d)	- samostatná kuchyňka 4x3m s vybavením včetně přívodu vody a elektřiny (10x lednice, dřež, rychlomyčka, 1x rychlovarná konvice, kávovar-presso, 6 kompletních sad nádobí, 6 sad nápojového skla (pivo, alko, nealko, destiláty, víno), podnosy, tácy, příbory, misky	XXXXXXXXXX
e)	- sklad se šatnou 2x5m (min. 10 regálů 1x0,5mx2m výška), každý se 4 policemi, 2 stojací věšáky, věšák na stěnách pro 20 osob, zrcadlo	XXXXXXXXXX
f)	- 2x uzamykatelná skříňka (cca 1x1x0,5m)	XXXXXXXXXX
g)	- vybavení stánku úklidovými prostředky (smeták, lopatka se smetáčkem, prostředky na mytí nádobí, hadry, ubrousky, napichovátka s českou vlajkou, utěrky, ručníky, houbičky, odpadkové koše, pytle do odp. koše, alobal, potr. fólie, nože, prkynka, otvíráky, brousek na nože)	XXXXXXXXXX
6	Označení expozice státními symboly a názvem státu v AJ a jazykem destinace formou boardů např. ve tvaru kostky či zavěšeného trojhranu (cca 12 závěsů)	XXXXXXXXXX
7	Informační panely s adresami a logem MZe, ambasády, Českého centra, Czechtrade	XXXXXXXXXX
8	Grafické práce - zajištění podkladů, návrh, výroba a instalace grafiky v souladu se zaměřením výstavy a vhodnou propagací resortu: velkoplošné billboardy či infopanely s grafikou (6 ks á 2x1m) Panely budou umístěny v expozici, označení názvem a firemním logem na info pultech - 8 ks + MZe	XXXXXXXXXX
9	Vodovodní a odpadní přípojky včetně spotřeby vody na místě	XXXXXXXXXX
10	Přípojka el. proudu a osvětlení, včetně spotřeby el. energie na místě	XXXXXXXXXX
11	Bohatá květinová výzdoba stánku (živé květiny a aranžmá, artefakty dle zaměření výstavy)	XXXXXXXXXX
12	Zapůjčení a instalace 2x plazmové obrazovky a 2x DVD přehrávače, ozvučovací technika vč. 2 ks mikrofonů	XXXXXXXXXX
13	Zapůjčení a instalace výčepního zařízení	XXXXXXXXXX
14	Přípojení k internetu včetně paušálu, vyvedném na pultu či stojanu pro veřejnost	XXXXXXXXXX

15	Zajištění obsluhy na stánku (3 hostesky s odpovídající jazykovou výbavou - AJ a jazyk příslušné destinace a praxí v gastronomii)	xxxxxxxxxx
16	Propagace české expozice na výstavišti - 1 ks infopanel zvoucí k návštěvě expozice - grafický návrh včetně výroby	xxxxxxxxxx
17	Aranžérské práce a aranžování vitrín od profesionálního aranžéra	xxxxxxxxxx
18	Tištěný materiál "Průvodce expozicí" formát (10,5x21cm) - 300 ks v příslušné jazykové mutaci (AJ a příslušné jazykové mutaci), (plnobarevný katalog, rozsah cca 40 stran, včetně zajištění překladů a zajištění podkladů od firem)	xxxxxxxxxx
19	Výroba propagačních tiskovin a předmětů pro prezentaci ČR a MZe na výstavě v částce 5 tis. Kč (druh a množství bude určen zadavatelem)	xxxxxxxxxx
20	Zajištění tlumočnických služeb (ČJ-AJ, ČJ- arabština nebo nebo arabština -AJ) po celou dobu konání veletrhu (4 osoby)	xxxxxxxxxx
21	Fotodokumentace, výstřižková služba (max. do výše 1000,- Kč)	xxxxxxxxxx
22	Inzerce v médiích - noviny, časopisy (max. cena 100 000 Kč)	xxxxxxxxxx
23	Catering na stánku (max. do 50 000,- Kč)	xxxxxxxxxx
24	Úklid stánku dle potřeby, nejméně 1x denně včetně platby za ukládání odpadu	xxxxxxxxxx
25	Náklady spojené s cestou organizačního pracovníka realizátora (podíl hrazený MZe) včetně jeho přítomnosti po celou dobu konání veletrhu	xxxxxxxxxx
26	Náklady spojené s činnostmi montážní skupiny realizátora (podíl hrazený MZe)	xxxxxxxxxx
27	Dopravní náklady, spedice vč. dopravy exponátů a propagačních materiálů a tiskovin Praha - Dubaj (1 chlazený kontejner) letecky	xxxxxxxxxx
28	Celní výlohy	xxxxxxxxxx
29	Bankovní výlohy	xxxxxxxxxx
30	Pojištění stánku včetně pojištění exponátů	xxxxxxxxxx
31	Náklady spojené s akvizicí firem	xxxxxxxxxx
32	Ostatní (nutno specifikovat)	xxxxxxxxxx
33	Náklady na technickou realizaci celkem (součet položek 1-32)	xxxxxxxxxx
34	Organizační poplatek	xxxxxxxxxx
35	Náklady na technickou realizaci celkem včetně organizačního poplatku (33+34)	xxxxxxxxxx
<b>b) ZAJIŠTĚNÍ DOPRAVY A UBYTOVÁNÍ</b>		
Doprava (letecky), ředitele výstavy a 2 informátorů výstavy (celkem 3 pracovníků MZe), ubytování v hotelu odpovídající úrovni 5* (ubytování 3 dny před akcí, v době akce, odjezd den po konání akce), doprava v místě, zajištění víz včetně poplatků		xxxxxxxxxx
<b>c) ZAJIŠTĚNÍ A ÚHRADA NÁKLADŮ NA VÝSTAVNÍ PLOCHU O VELKOSTI 100 m<sup>2</sup> - ostrovní, 20x5 m</b>		xxxxxxxxxx
<b>d) DOPROVDNÝ PROGRAM (v hodnotě 200 000,- Kč) - druh a rozsah bude určen Zadavatelem</b>		xxxxxxxxxx
<b>Celkový součet sloupců:</b>		
<b>NABÍDKOVÁ CENA CELKEM v Kč (a+b+c+d)</b>		<b>2 996 000</b>

Pozn.: 1 EUR = 25,62 Kč (průměr za poslední rok, zdroj ČNB), 1 AED = 5,87 (průměr za poslední rok, zdroj VISA)

## Příloha č. 2 Vzorové prohlášení autora/ů – zaměstnance/ů poskytovatele

### Prohlášení autora-zaměstnance ohledně Fotodokumentace

Já, níže podepsaný:....., nar. ...., bytem .....  
....., zaměstnanec zaměstnavatele ..... (dále jen „Zaměstnavatel“) od ..... (dále jen „Autor“)

tímto ve smyslu z.č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „NOZ“), zejména ust. § 2358 a násl. a § 2950 NOZ, a z.č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (dále jen „AZ“), zejména ust. § 9 a násl. a § 58 AZ,

prohlašuji, že

jsem vytvořil samostatně v období od ..... do .....ke splnění svých povinností vyplývajících z pracovněprávního, služebního či obdobného vztahu k Zaměstnavateli zaměstnanecké dílo mnou coby Autorem pracovně označené „Fotodokumentace z veletrhu Gulfood Dubaj 2019“, v počtu .....(autor doplní až na nosiči CD s dokumentací) ks (dále jen „Zaměstnanecké dílo“);

- můj Zaměstnavatel vykonává svým jménem a na svůj účet veškerá majetková práva k Zaměstnaneckému dílu po celou dobu jejich platnosti, tj. bez územního, věcného, množstevního, typového či jiného omezení;
- můj Zaměstnavatel má mé svolení právo výkonu mých majetkových práv k Zaměstnaneckému dílu postoupit zcela či částečně bez dalšího třetí osobě a pobírat či nechat třetí osobu pobírat užity z výkonu těchto práv;
- můj Zaměstnavatel má právo poskytnout oprávnění k výkonu práva duševního vlastnictví, tj. výhradní i nevýhradní licenci, k Zaměstnaneckému dílu třetím osobám, přičemž já oprávnění k výkonu tohoto práva nemám a ani je nemohu poskytnout a potvrzuji, že se zdržím jakéhokoliv výkonu práva užít Zaměstnanecké dílo či jiné dispozice či užívání Zaměstnaneckého díla, zejména nebudu je sám užívat a neudělím k němu licenci;
- jsem si nesjednal jiný režim a tudíž že Zaměstnavatel má ohledně Zaměstnaneckého díla svolení k dokončení, zveřejnění, úpravám, zpracování včetně překladu, spojení s jiným dílem, zařazení do díla souborného, vytvoření jiného díla na jeho základě, jakož i k tomu, aby Zaměstnanecké dílo uváděl na veřejnosti pod svým jménem;
- je zcela na vůli Zaměstnavatele, zda zveřejní či nezveřejní Zaměstnanecké dílo a zda je bude či nebude užívat, přičemž nezveřejnění Zaměstnaneckého díla či jeho neužívání nelze považovat za nevykonávání či nedostatečné vykonávání majetkových práv k Zaměstnaneckému dílu a nezakládá mé právo, zejména coby Autora, požadovat od Zaměstnavatele licenci k Zaměstnaneckému dílu;
- mé veškeré nároky vůči Zaměstnavateli ohledně Zaměstnaneckého díla byly zcela, řádně, včas a v plném rozsahu vypořádány a zejména, že nemám nárok na další přiměřenou či jinou odměnu v souvislosti se Zaměstnaneckým dílem;
- jsem srozuměn se zájmem Ministerstva zemědělství vykonávat majetková práva autora k Zaměstnaneckému dílu, jako celku i souvisejícím plněním coby jejich součástí, bez jakéhokoliv omezení, a to zejména pokud jde o územní, časový nebo množstevní rozsah užití, a to ve smyslu poskytnutí výhradní licence, a plně s tímto souhlasím a nemám žádných výhrad, požadavků ani nároků v tomto ohledu či v této souvislosti.

V ..... dne

## Prohlášení autora-zaměstnance ohledně Upraveného architektonického návrhu stánku

Já, níže podepsaný:....., nar. ...., bytem ....., zaměstnanec zaměstnavatele ..... (dále jen „Zaměstnavatel“) od ..... (dále jen „Autor“)

tímto ve smyslu z.č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „NOZ“), zejména ust. § 2358 a násl. a § 2950 NOZ, a z.č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (dále jen „AZ“), zejména ust. § 9 a násl. a § 58 AZ,

prohlašuji, že

jsem vytvořil samostatně v období od ..... do .....ke splnění svých povinností vyplývajících z pracovněprávního, služebního či obdobného vztahu k Zaměstnavateli zaměstnanecké dílo mnou coby Autorem pracovně označené „Upravený architektonický návrh stánku na veletrh Gulfood Dubaj 2019“ (dále jen „Zaměstnanecké dílo“);

- můj Zaměstnavatel vykonává svým jménem a na svůj účet veškerá majetková práva k Zaměstnaneckému dílu po celou dobu jejich platnosti, tj. bez územního, věcného, množstevního, typového či jiného omezení;
- můj Zaměstnavatel má mé svolení právo výkonu mých majetkových práv k Zaměstnaneckému dílu postoupit zcela či částečně bez dalšího třetí osobě a pobírat či nechat třetí osobu pobírat užity z výkonu těchto práv;
- můj Zaměstnavatel má právo poskytnout oprávnění k výkonu práva duševního vlastnictví, tj. výhradní i nevýhradní licenci, k Zaměstnaneckému dílu třetím osobám, přičemž já oprávnění k výkonu tohoto práva nemám a ani je nemohu poskytnout a potvrzuji, že se zdržím jakéhokoliv výkonu práva užít Zaměstnanecké dílo či jiné dispozice či užívání Zaměstnaneckého díla, zejména nebudu je sám užívat a neudělím k němu licenci;
- jsem si nesjednal jiný režim a tudíž že Zaměstnavatel má ohledně Zaměstnaneckého díla svolení k dokončení, zveřejnění, úpravám, zpracování včetně překladu, spojení s jiným dílem, zařazení do díla souborného, vytvoření jiného díla na jeho základě, jakož i k tomu, aby Zaměstnanecké dílo uváděl na veřejnosti pod svým jménem;
- je zcela na vůli Zaměstnavatele, zda zveřejní či nezveřejní Zaměstnanecké dílo a zda je bude či nebude užívat, přičemž nezveřejnění Zaměstnaneckého díla či jeho neužívání nelze považovat za nevykonávání či nedostatečné vykonávání majetkových práv k Zaměstnaneckému dílu a nezakládá mé právo, zejména coby Autora, požadovat od Zaměstnavatele licenci k Zaměstnaneckému dílu;
- mé veškeré nároky vůči Zaměstnavateli ohledně Zaměstnaneckého díla byly zcela, řádně, včas a v plném rozsahu vypořádány a zejména, že nemám nárok na další přiměřenou či jinou odměnu v souvislosti se Zaměstnaneckým dílem;
- jsem srozuměn se zájmem Ministerstva zemědělství vykonávat majetková práva autora k Zaměstnaneckému dílu, jako celku i souvisejícím plněním coby jejich součástí, bez jakéhokoliv omezení, a to zejména pokud jde o územní, časový nebo množstevní rozsah užití, a to ve smyslu poskytnutí výhradní licence, a plně s tímto souhlasím a nemám žádných výhrad, požadavků ani nároků v tomto ohledu či v této souvislosti.

V ..... dne

### **Příloha č. 3 Architektonický návrh stánku**